

**ZMLUVA O
POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB**

Seman & Partners advokátska kancelária s. r. o. – Horná Streda

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

I.

ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Advokátska kancelária

Obchodné meno: **Seman & Partners advokátska kancelária s.r.o.**
Sídlo: Majakovského 9, 811 04 Bratislava
IČO: 56 028 873
Zápis v registri: zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd: Sro, vložka č.: 175571/B
Zastúpený: Mgr. Marián Seman, konateľ a advokát
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu / kód banky: IBAN: SK76 1111 0000 0017 8004 7006

1.2. Klient

Obchodné meno: **Horná Streda**
Sídlo: Horná Streda 407, 916 24 Horná Streda
IČO: 00 311 553
Konajúca osoba: Bc. Simona Bičanová – starostka

1.3. Advokátska kancelária a Klient uzatvárajú medzi sebou podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb.

II.

PREAMBULA

2.1. Vzhľadom k tomu že:

- 2.1.1. Klient má záujem o spoluprácu s Advokátskou kanceláriou za účelom poskytnutia potrebného kvalifikovaného právneho poradenstva a právneho zastupovania v právnej veci bližšie špecifikovanej ďalej v tejto Zmluve,
- 2.1.2. Advokátska kancelária spĺňa všetky predpoklady na poskytovanie poradenských služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.3. Advokátska kancelária disponuje potrebným odborným, personálnym a materiálnym potenciálom na poskytovanie požadovaných služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.4. Advokátska kancelária disponuje praktickými skúsenosťami týkajúcimi sa požadovaných služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.5. Obecné zastupiteľstvo Klienta prijalo dňa 09.12.2024 Uznesenie č. 68/2024, ktorým s uzatvorením tejto Zmluvy vyjadrilo súhlas, a zároveň
- 2.1.6. Zmluvným stranám nie je známa žiadna prekážka, ktorá by im bránila uzavrieť Zmluvu,

tieto uzatvárajú medzi sebou Zmluvu, a to za podmienok ďalej v Zmluve uvedených.

III.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pojmy používané v Zmluve, ktoré nebudú v príslušnej časti Zmluvy zadefinované inak, budú mať pre účely Zmluvy význam definovaný v príslušných ustanoveniach tohto článku III. Zmluvy:
 - 3.1.1. „**Advokátska kancelária**“ je obchodná spoločnosť Seman & Partners advokátska kancelária s. r. o. so sídlom Majakovského 9, 811 04 Bratislava, IČO: 56 028 873, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 175571/B
 - 3.1.2. „**Klient**“ je Obec Horná Streda
 - 3.1.3. „**Zmluvné strany**“ sa v Zmluve spoločne označujú Advokátska kancelária a Klient; „zmluvná strana“ alebo „strana“ znamená ktorákoľvek zo zmluvných strán
 - 3.1.4. „**Zmluva**“ je táto Zmluva o poskytovaní právnych služieb, ako aj všetky právne dokumenty, ktoré túto Zmluvu dopĺňujú a aktualizujú, vrátane všetkých právnych dokumentov, ktoré sú obsiahnuté v Zmluve, resp. na ktoré sa v Zmluve Zmluvné strany odvolávajú
 - 3.1.5. „**Právne služby**“ sú všetky služby a činnosti vrátane materiálnych výstupov z nich vyplývajúcich, ktoré sú Advokátskou kanceláriou poskytované, dodávané, zabezpečované pre Klienta v súvislosti s plnením jeho záväzkov stanovených Zmluvou alebo v akejkoľvek súvislosti s ňou

- 3.1.6. „**Odmena**“ je odmena Advokátskej kancelárie za ním vykonané Právne služby podľa Zmluvy
- 3.1.7. „**Oprávnené osoby Advokátskej kancelárie**“ je Mgr. Marián Seman, spolupracujúci advokáti a advokátsky koncipienti, ako aj nimi splnomocnení zástupcovia oprávnení konať vo vzťahu k Oprávneným osobám Klienta v súvislosti s plnením práv a povinností stanovených Zmluvou
- 3.1.8. „**Oprávnená osoba Klienta**“ sa rozumie pán Bc. Simona Bičanová
- 3.1.9. „**Osoba**“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba odlišná od Zmluvných strán
- 3.1.10. „**Dôverné informácie**“ majú význam uvedený v Zmluve
- 3.1.11. „**Vyhláška**“ znamená vyhlášku Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov
- 3.1.12. „**Zákon o advokácii**“ znamená zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

IV.

PREDMET ZMLUVY

- 4.1. Na základe tejto Zmluvy sa Advokátska kancelária zaväzuje poskytnúť Klientovi počas doby trvania Zmluvy potrebné Právne služby ako sú bližšie špecifikované v čl. V. tejto Zmluvy.
- 4.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátskej kancelárii za ňou poskytnuté Právne služby Odmenu, a to vo výške, spôsobom a za podmienok v Zmluve uvedených.

V.

ROZSAH PRÁVNÝCH SLUŽIEB

- 5.1. Predmetom záväzku Advokátskej kancelárie v zmysle bodu 4.1. Zmluvy je poskytnutie nasledovných Právnych služieb:
- 5.1.1. kvalifikované právne poradenstvo v oblasti nesporevej agendy Klienta v súvislosti s každodennou agendou Klienta, čo zahŕňa komplexné právne poradenstvo najmä v oblasti komunálneho práva a správneho práva, obchodného práva, občianskeho práva, pracovného práva, pozemkového práva, finančného práva, daňového práva, trestného práva, a ďalších oblastí práva podľa potrieb a požiadaviek Klienta.
- 5.2. V rámci predmetu Právnych služieb podľa bodu 5.1., podbodu 5.1.1. tohto článku V. Zmluvy sa Advokátska kancelária zaväzuje poskytovať Klientovi najmä:
- 5.2.1. potrebné analytické činnosti, spracúvanie právnych rozborov

- 5.2.2. konzultácie pre Klienta a poskytovanie právnych rád
 - 5.2.3. zastupovanie Klienta v konaní pred orgánmi verejnej správy a štátnej správy
 - 5.2.4. spisovanie listín o právnych úkonoch
 - 5.2.5. iné ad hoc poradenstvo podľa individuálnych požiadaviek Klienta a iné.
- 5.3. Advokátska kancelária môže Právne služby poskytovať Klientovi aj prostredníctvom s ňou spolupracujúcich advokátov a advokátskych koncipientov, čím však nie je žiadnym spôsobom obmedzená zodpovednosť Advokátskej kancelárie za ňou poskytované Právne služby podľa Zmluvy.

VI.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Advokátska kancelária a Klient sa dohodli, že Právne služby v zmysle bodu 5.1 tejto Zmluvy budú Advokátskou kanceláriou Klientovi poskytované priebežne počas trvania tejto Zmluvy, a to podľa individuálnej objednávky/zadania, resp. pokynu Klienta potvrdenej/ potvrdeného Advokátskou kanceláriou (ďalej len „**Objednávka**“). Objednávka na poskytnutie Právnej služby môže byť zadaná a potvrdená písomne, ústne, poštou, telefonicky, e-mailom alebo faxom.
- 6.2. Advokátska kancelária sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta považuje za užitočné.
- 6.3. Pokynmi Klienta nie je Advokátska kancelária viazaná, ak sú tieto v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo podľa názoru Advokátskej kancelárie zásadným spôsobom odporujú záujmom Klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je Advokátska kancelária povinná Klienta upozorniť.
- 6.4. Klient je povinný poskytnúť Advokátskej kancelárii všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na plnenie záväzkov Advokátskej kancelárie stanovených Zmluvou, najmä poskytnúť mu však potrebné podklady pre plnenie Zmluvy.
- 6.5. Advokátska kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou s odbornou starostlivosťou.
- 6.6. Plnenie svojich záväzkov stanovených Zmluvou je Advokátska kancelária povinná uskutočňovať podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré Advokátska kancelária pozná alebo musí poznať.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Klienta sa môže Advokátska kancelária odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Klienta a Advokátska kancelária nemôže včas dostať jeho súhlas.

- 6.8. Advokátska kancelária je povinná oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.
- 6.9. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Advokátska kancelária je povinná Klienta písomne informovať o úkonoch uskutočnených pri plnení jeho záväzkov stanovených Zmluvou a prípadne zaslať zoznam uskutočnených úkonov len vtedy, ak o to Klient požiada.
- 6.10. Klient je povinný oznámiť všetky skutočnosti, ktoré sú podľa názoru Advokátskej kancelárie nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov stanovených Zmluvou alebo takéto plnenie záväzkov uľahčia a to ihneď po tom, čo o to Advokátska kancelária požiada Klienta.
- 6.11. Klient je povinný včas informovať Advokátsku kanceláriu o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov stanovených Zmluvou.

VII.

ODMENA

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli na Odmene za poskytované Právne služby vo forme paušálnej odmeny vo výške 352,-€ mesačne bez DPH (slovom: tristo päťdesiatdva eur), t. j. **432,96 ,-€ mesačne s DPH** (slovom: štyristotridsaťdva eur a deväťdesiatšesť centov) podľa § 5 písm. a) Vyhlášky. Zmluvne strany sa dohodli, že paušálna odmena podľa predchádzajúcej vety v sebe zahŕňa poskytovanie právnych služieb v jednom kalendárnom mesiaci v rozsahu najviac 15 hodín (ďalej len „**dohodnutý mesačný paušálny limit**“).
- 7.2. Klient sa pre prípad, ak dôjde v kalendárnom mesiaci k prekročeniu dohodnutého mesačného paušálneho limitu podľa bodu 7.1. Zmluvy, zaväzuje vyplatiť Advokátskej kancelárii Odmenu za poskytované Právne služby vo forme hodinovej odmeny vo výške 55,- € bez DPH (slovom: päťdesiatpäť eur bez DPH), t. j. **67,65,- € s DPH** (slovom: šesťdesiatsedem eur a šesťdesiatpäť centov) podľa § 3 Vyhlášky za 1 hodinu poskytovaných Právnych služieb. Advokátska kancelária je povinná Klienta upovedomiť, že v príslušnom kalendárnom mesiaci došlo k prekročeniu dohodnutého mesačného paušálneho limitu a že za ďalšie právne služby poskytované v príslušnom kalendárnom mesiaci bude Klientovi fakturovať hodinovú odmenu v zmysle prvej vety tohto bodu.
- 7.3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Klient je povinný uhradiť Advokátskej kancelárii aj náhradu hotových výdavkov a náhradu straty času podľa § 15 až 17 Vyhlášky (ďalej len „**Náhrady**“).
- 7.4. Odmena podľa bodu 7.1. a 7.2. a Náhrady podľa bodu 7.3. tohto článku VII. Zmluvy budú v stanovenej výške vyúčtované faktúrou Advokátskej kancelárie na mesačnej báze, pričom každú vystavenú faktúru sa Klient zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 (slovom: pätnásť) dní od vystavenia predmetnej faktúry.

- 7.5. Faktúra vystavená Advokátskou kanceláriou musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra môže byť Klientovi doručená v elektronickej forme na emailovú adresu uvedenú Klientom v tejto Zmluve.
- 7.6. Advokátska kancelária prehlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je platcom DPH a preto k Odmene bude účtovaná DPH v zmysle platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.7. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária je oprávnená žiadať primeraný preddavok na Odmenu a hotové výdavky za budúce úkony právnej služby a budúce hotové výdavky (záloha).

VIII.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 8.1. Advokátska kancelária poskytujúca Právne služby podľa Zmluvy:
- 8.1.1. je povinná poskytovať Právne služby s náležitou odbornou starostlivosťou s ohľadom na ochranu záujmov Klienta,
- 8.1.2. zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb a to v rozsahu profesijného poistenia výkonu advokácie advokátov podľa osobitných právnych predpisov (Zákona o advokácii).
- 8.2. Klient berie na vedomie a súhlasí, že Advokátska kancelária nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá by Klientovi vznikla v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb v priamom dôsledku na podklade nesprávnych, nepravdivých, neúplných, nepresných, alebo nezrozumiteľných podkladov a/ alebo informácií a/alebo pokynov poskytnutých Advokátskej kancelárii.

IX.

MLČANLIVOSŤ

- 9.1. Pri dodržaní odseku 9.2. Zmluvy v súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa Zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, a ktoré sú označené ako dôverné, alebo sú na základe iných okolností rozpoznateľné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len "Dôverné informácie"), každá Zmluvná strana bude:
- 9.1.1. počas trvania Zmluvy, ako aj počas dvoch rokov po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a – pokiaľ to nie je pre účely Zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovать ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
- 9.1.2. zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú Dôverné informácie sprístupnené dodrží záväzok mlčanlivosti v zmysle podmienok tohto článku IX. Zmluvy.

- 9.2. Ustanovenia bodu 9.1. Zmluvy sa nevzťahujú na žiadne Dôverné informácie, ktoré:
- 9.2.1. sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci Zmluvných strán,
 - 9.2.2. sú alebo boli odhalené prijímajúcou stranou samostatne,
 - 9.2.3. boli známe jednej zo Zmluvných strán ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté treťou stranou.
- 9.3. Všetky zákonné povinnosti mlčanlivosti zostávajú pre obe Zmluvné strany ustanoveniami bodov 9.1. a 9.2. Zmluvy nedotknuté.
- 9.4. Práva a povinnosti Zmluvných strán súvisiace s ochranou osobných údajov sú podrobne upravené v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

X.

OZNÁMENIA

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Advokátskou kanceláriou v súvislosti s plnením záväzkov Advokátskej kancelárie podľa podmienok Zmluvy, podávania správ alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov podľa Zmluvy boli zo strany Advokátskej kancelárie určené tieto oprávnení zástupcovia:
- 10.1.1. Mgr. Marián Seman,
- ako aj niektoré ďalšie osoby, ktoré môžu byť Advokátskou kanceláriou počas trvania Zmluvy priebežne menované.
- 10.2. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Klientom v súvislosti s plnením záväzkov Klienta podľa podmienok Zmluvy, podávania správ alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov podľa Zmluvy boli zo strany Klienta určené tieto oprávnení zástupcovia:
- 10.2.1. Bc. Simona Bičanová
- 10.3. Akékoľvek oznámenie, požiadavka alebo súhlas, ktorý sa bude vyžadovať alebo ktorý bude povolený na základe Zmluvy, musí byť v písomnej forme a bude sa pokladať za doručené alebo vykonané ak bolo osobne doručené poverenému zástupcovi tej zmluvnej strany, ktorej je určené, alebo ak bolo poslané doporučeným danej strane na nasledovné adresy, resp. telefonické/ emailové kontakty:
- 10.3.1. Advokátska kancelária
- | | | |
|----------------------|---|-----------------------------------|
| kontaktná adresa | : | Majakovského 9, 811 04 Bratislava |
| kontaktné tel. číslo | : | +421-910-693-178 |
| kontaktný email | : | seman@ak-seman.sk |

10.3.2. Klient

kontaktná adresa : Horná Streda 407, 916 24 Horná Streda
kontaktné tel. číslo : +421-911-373-113
kontaktný email : starostka@hornastreda.sk

XI.

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Všetky právne úkony smerujúce k zmene alebo zrušeniu Zmluvy vyžadujú pre svoju platnosť písomnú formu.
- 11.2. Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor Zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako taká v celom rozsahu nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory Zmluvných strán ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.
- 11.3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 9.000,- EUR bez DPH (slovom: deväťtisíc) za poskytnuté Právne služby, podľa toho čo nastane skôr.
- 11.4. Zmluvu možno predčasne zrušiť buď dohodou alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán s výpovednou lehotou 3 (slovom: tri) mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na povinnosť Klienta uhradiť Advokátskej kancelárii odplatu za Právne služby poskytnuté do dňa skončenia účinnosti Zmluvy.
- 11.5. Vzťahy Zmluvných strán bližšie neupravené Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona o advokácii, Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 11.6. Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch. Advokátska kancelária obdrží po podpise Zmluvy oboma Zmluvnými stranami 1 (jeden) rovnopis Zmluvy a Klient obdrží 1 (jeden) rovnopis Zmluvy.
- 11.7. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu Zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na základe čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.
- 11.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.1.2025. Klient je povinný zverejniť túto zmluvu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov najneskôr dňa 31.12.2024.

Za Advokátsku kanceláriu:

v: Bratislave

dňa: 12. 12. 2024

meno: Mgr. Marián Seman

funkcia: advokát a konateľ

podpis:



ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA
Majakovského 9, 811 04 Bratislava
IČO: 56028873 IČ DPH: SK2122161371
Zapísaná v OR MS BA III,
odd. Sro. vložka č. 175571/B

Za Klienta:

v: Hornej Strede

dňa: 13. DEC. 2024

meno: Bc. Simona Bičanová

funkcia: starostka

podpis:

